

Ateliers V<sup>ve</sup> A. DE MESMAY — Saint-Quentin 9

### Groupes-Marins " ABEILLE " avec divers accouplements

Nos Moteurs " ABEILLE " sont spécialement étudiés pour l'emploi à bord des embarcations. Ils sont robustes, ont 5 paliers dans les 4 cylindres et 3 paliers dans les 2 cylindres. L'arbre vilebrequin bien équilibré ne travaille donc que sur un court espace. Les soupapes sont en acier-nickel et facilement accessibles. Les portes latérales des cylindres permettent le désablage et le nettoyage de l'enveloppe d'eau ; les regards très larges des carters permettent la visite fréquente des organes du Moteur. Le remplissage d'huile est accessible et un curseur indique le plein et le manque d'huile. La pompe à eau ne peut jamais être désamorcée et la pompe à huile assure le graissage du Moteur.

Nous demandons que l'on évite autant que possible l'inclinaison du Moteur. Dans certains cas, nous conseillons l'emploi, lorsque le Moteur est incliné, d'une pompe supplémentaire à l'avant du Moteur.



**Moteur " ABEILLE " 4 cylindres, installé avec embrayage très doux accouplement élastique.**  
Spécialement pour la mer où la marche arrière n'a pas toujours besoin d'être utilisée.

Toutes les matières employées dans nos Moteurs " ABEILLE " sont de toute première qualité.

Nous adressons à nos Clients notre Tarif de Pièces de rechange photographiées et numérotées.

*Nos modèles et dessins de Moteurs " ABEILLE " étant conservés depuis la fondation de la Maison, nous pouvons fournir la plupart des pièces les plus anciennes.*



**Groupe " ABEILLE " 4 cylindres, installé avec Démultiplicateur pour bateau mixte ou chalands.**

REPRISE EN COMPTE DE NOS MOTEURS

Cette vue du Moteur " ABEILLE " représenté avec démultiplicateur montre l'installation sur cornières rigides et la disposition de la tôle de dessous de carter. L'ensemble du Moteur est ainsi installé d'une façon parfaitement mécanique, sans qu'il y ait à craindre le jeu ou les déformations qui peuvent se produire dans les carlingues en bois du bateau.

La tôle de dessous rend l'ensemble étanche et net.

• • • • •

Dans la vue ci-contre du Moteur " ABEILLE " installé avec un frein RENARD, on peut se rendre compte combien les portes formant regards permettent de bien voir l'intérieur du Moteur. Les paliers, les arbres à cames, tout est visible et accessible.



**Type de nos Moteurs " ABEILLE " de MESMAY, à cylindres séparés**

Catalogue des groupes-marins Abeilles : groupes-marins Abeilles avec divers accouplements. In : Vve A. de Masmay - Saint-Quentin (Aisne) - Groupes-Marins Abeille, vers 1910-1914, p. 9. (AD Aisne).

Référence du document reproduit :

- "Vve A. de Masmay - Saint-Quentin (Aisne) - Groupes-Marins Abeille"/Circulaire n°7, 22 x 27,5 cm, [1910-1914]. 12 p.  
Archives départementales de l'Aisne, Laon : Série R : 15 R 1141. Dossier n°5014 - Veuve de Masmay

IVR22\_20050205039NUCAB

Auteur de l'illustration : Pillet Frédéric

(c) Région Hauts-de-France - Inventaire général ; (c) Département de l'Aisne ; (c)

Communauté d'agglomération et ville de Saint-Quentin

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation